

ЕЖЕНЕДЕЛЬ-
КАВКАЗСКІЙ
ЯЗЫКОВѢДНІЕ, ГЕОГРАФІЯ,
ВОЕННАЯ ЖИЗНЬ И ПОЛИТИКА

ВОЕННЫЙ ПЕРЕВОДНИКЪ

НАЯ ПЕРВОДНИКЪ
БЛИЖНЯГО ВОСТОКА
ГАЗЕТА



22 Ноября 1911 г.

№ 37-й.

Отъ редакціи.

Съ 1-го января 1912 года наша газета будетъ издаваться по расширенной программѣ, подъ новымъ названіемъ

„ВѢСТНИКЪ БЛИЖНЯГО ВОСТОКА“

(языковѣдніе, географія, политика, общественная и военная жизнь).

Въ отдѣлѣ языковѣднія добавляется французскій языкъ, столь распространенный на Ближнемъ Востоке. Этотъ отдѣлъ будетъ вестись по слѣдующей системѣ: въ каждомъ номерѣ будутъ помѣщаться коротенькіе тексты на французскомъ, турецкомъ и персидскомъ языкахъ, съ подстрочной транскрипціей русскими буквами (для вост. яз.) и съ указаніемъ значенія новыхъ словъ. Въ слѣдующемъ номерѣ будетъ даваться переводъ этихъ отрывковъ на русскій языкъ.

Остальные отдѣлы будутъ по возможности расширены, но ограничатся лишь *заграничнымъ* райономъ, такъ какъ Кавказскій районъ достаточно освѣщается мѣстной печатью.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА ТА ЖЕ:

съ доставкой и пересылкой
НА ГОДЪ . . . 3 руб. — коп.
НА ПОЛГОДА . . . 1 руб. 80 „

АДРЕСЪ РЕДАКЦІИ: Тифлисъ, Кирпичный пер. (по ул. Бѣлинскаго) № 11.

Редакція открыта ежедневно отъ 5 до 7 ч. вечера.

Послѣдніе мѣсяцы текущаго года „Кавказскій военный переводчикъ“ будетъ примѣняться къ новой программѣ. Новые подписчики, желающіе ознакомиться съ нашей газетой, могутъ подписаться до конца настоящаго года **ЗА 1 РУБЛЬ** (можно почтовыми марками), при чемъ получать и всѣ вышедшіе уже номера.

Отдѣльный номеръ продается въ редакціи—5 к.

Французскій языкъ

Переводъ § 6. Военныя новости. — Известно, что въ силу дѣйствующаго во время мобилизаціи устава, военное министерство имѣетъ право производить реквизицію вьючныхъ животныхъ, повозокъ и т. д. для военныхъ транспортовъ. Это вѣдомство, принимая во вниманіе, что число экипажей (автомобильныхъ) и грузовыхъ автомобилей замѣтно увеличилось въ имперіи, — возбудило ходатайство передъ компетентными властями о томъ, чтобы эти автомобили точно такъ же, какъ и другія перевозочныя средства, могли быть требуемы въ военное время.

Согласно упомянутому уставу, городскія власти должны заниматься этой реквизиціей и предоставлять эти перевозочныя средства въ распоряженіе военнаго министерства.

§ 7.

LA MISSION EXTRAORDINAIRE DE LIVADIA.

La mission extraordinaire ottomane composée (1) de Mahmoud Mouktar pacha, ex-ministre de la marine, de Loutfi bey, premier chambellan (2) du Sultan et du colonel Zia bey, qui se rend à Livadia à la rencontre (3) de l'Empereur de Russie partira demain à 3 heures de l'après-midi à bord du croiseur (4) Hamidié. La mission est chargée (5) également de remettre (6) au Tsar de Russie une lettre autographe (7) du Sultan.

Avant le départ les membres composant la mission seront reçus en audience par le souverain (8).

Hier, Mahmoud Mouktar pacha, Loutfi bey et le colonel Zia bey se sont rendus au grand vézirat (9) et ont conféré (10) à ce sujet avec Said pacha. Nous apprenons que le Conseil des ministres réuni hier a délibéré sur le contenu (11) de la lettre autographe du Sultan à l'adresse du Tsar de Russie et l'a approuvé.

Значеніе словъ: 1) составная, состоящая; 2) камергеръ; 3) навстрѣчу; 4) крейсеръ; 5) возлагать, поручать; 6) вручать; 7) собственноручное; 8) государь (султанъ); 9) великое визирство; 10) переговоры; 11) содержаніе.

Турецкій языкъ.

Переводъ § 6: Позови цырюльника (парикмахера). — Разведи огонь и нагрѣй мнѣ немного воды для умыванія. — Дай мнѣ рубашку. — Эта рубашка очень холодная, немного нагрѣй ее. — Гдѣ мои носки? Почисть мои башмаки.

§ 7.

حرکت ارض — كچنلرده رشادیه قضاسنده
شرقدن غربه طوغری شدلیجه بر حرکت ارض
اولمش سهده برکونا خساری موجب اولمدیغی اشعار
محلیدن اکلالمشدر.

Произношеніе: Херекет-и арз.—Гечен-лердѣ решадіе казасында шаркдан гарба догру шиддет-лидже бир херекет-и арз олмуш-се-дѣ бир гена хассари муджиб олмадыгы иш'ар махалиден анлашилмиш-дир.

Значеніе словъ: حرکت-движеніе, -ارض-земля; شرق-на этихъ дняхъ; قضا-каза, уѣздъ; رشادیه-на востокъ; غرب-западъ; طوغری-прямо; شدلی-сильный; برکونا-никакимъ образомъ; خسار-потеря, аварія; موجب اولمق-причинять; اشعار-письменное извѣщеніе; محل-мѣсто; اکلالمق-пониматься.

Персидскій языкъ.

Переводъ § 6: Почему штука? — Очень дорого. — Дешево. — Эти деньги фальшивыя. — Этотъ кусокъ пошлите съ носильщикомъ на домъ. — Теперь пойдѣмъ къ башмачнику.

§ 7.

« قزاقان كاشان »
سهشنبه ۲۲ ذی قعدة قزاقان ساخلو از كاشان
حرکت كرده و حاله بنا بر قول يك مسافر در
علی آباد هستند گویا فردا یا پس فردا وارد طهران
باشوند.
علیرضا خان

Произношеніе: (гказакан-и-кяшан). се шембѣ бист-удойюм-и-зигкада гказакан-и-сахло эз кяшан херекет керде вѣ халие бина бер гкоул-и-ек мусафир дер Али-абад хестенд гюя ферда я пес-ферда варид-и-техран бе-шевенд.

Значеніе словъ: قزاقان-казаки; كاشان-Кашанъ, (городъ); سهشنبه-вторникъ; ۲۲-22-названіе мѣсяца; حرکت كرده-двигаться; حاله-настоящее время; بنا بر-на основаніи; قول-слово; يك-одинъ; مسافر-путешественникъ; بودن-быть; فردا-будто; 3-е лицо мн. числа (هستند-3-е лицо мн. числа); وارد-прибывающій.

Геджасская или Хеджасская — Гамидіе желѣзная дорога.

(Окончаніе).

Въ настоящее время, въ виду недостаточнаго прилива пожертвованій на постройку дороги, отсутствія опытныхъ руководителей, а также на основаніи нижеуказанныхъ причинъ, магистраль Геджасской дороги, доведенная только до Медины, находится въ довольно печальномъ состояніи.

На линіи вырыто въ подходящихъ мѣстахъ и открыто много артезианскихъ колодцевъ и источниковъ, а также устроены водные резервуары (цистерны), въ которые собираютъ воду въ дождливый періодъ, кромѣ того, для питанія водой имѣются вагоны-цистерны, а къ паровозамъ приближаются особыя тендера съ водой; но несмотря на все названныя мѣры, предпринятія для снабженія Геджасской линіи водой, въ послѣдней чувствуется большой недостатокъ, вслѣдствіе того, что часто колодцы и источники изсякаютъ, и воду приходится подвозить издалека.

Топлива — каменнаго угля на мѣстѣ не имѣется и его привозятъ изъ Англій. Запасовъ этого топлива на линіи недостаточно, почему очень часто поѣзда за отсутствіемъ его, а также за недостаткомъ воды принуждены останавливаться въ пути.

Затѣмъ, арабы (бедуины) часто даже днемъ нападаютъ на желѣзную дорогу, унося съ собою при этомъ рельсы далеко въ пустыню и зарывая ихъ въ землю.

Кромѣ того, пески на многихъ участкахъ, на подобіе снѣжныхъ заносовъ, прекращаютъ временно всякое желѣзнодорожное сообщеніе.

Вслѣдствіе названныхъ причинъ, движеніе поѣздовъ на многихъ участкахъ производится только ночью, при чемъ иногда впереди слѣдуетъ особый охранный поѣздъ съ войсками.

Какъ уже указано, случаи нападенія арабовъ на поѣзда и станціи очень часты, почему на желѣзнодорожной линіи въ особыхъ блокаузахъ или въ старыхъ крѣпостцахъ расположены охраняющія войска, состоящія кромѣ желѣзнодорожныхъ баталіоновъ, еще изъ частей на верблюдахъ (для преслѣдованія бедуиновъ, развѣдки, а также для охраны пути), артиллеріи, пулеметныхъ командъ и специальныхъ охранныхъ частей пѣхоты. Упомянутые блокаузы большею частью расположены въ тѣхъ пунктахъ дороги, гдѣ имѣется вода.

Ежедѣльно въ ту и другую сторону ходятъ 2 пассажирскихъ и 5 товарныхъ поѣздовъ (т. е. по парѣ въ сутки). Тарифы слѣдующіе: для перевозки грузовъ по 20 пара (4 коп.) съ тонны и километра, для пассажировъ 1-го класса — по 8 коп. съ километра, 2-го класса — 4 коп. и 3-го класса — 2 коп.

Подвижной составъ на Геджасской линіи съ ея вѣтвью Хайфа-Дераа очень незначителенъ, а именно: до 100 паровозовъ, изъ коихъ вполнѣ годныхъ для движенія не болѣе $\frac{1}{3}$, остальные же, вслѣдствіе небрежнаго обращенія, засорены пескомъ, поржавѣли и испорчены, до 50 пассажирскихъ и 700 товарныхъ вагоновъ, кромѣ того имѣются блиндированные вагоны, вагоны-мечети и вагоны-бани. Подвижной составъ изготовленъ преимущественно въ Германіи.

Значеніе Геджасской желѣзной дороги.

А. Религіозно-политическое. Она укрѣпитъ положеніе Турціи въ Геджасѣ, подниметъ авторитетъ Султана въ глазахъ мусульманскихъ паломниковъ всего міра, усилитъ связь Аравійскихъ вилайетовъ съ центромъ Имперіи и провозомъ мусульманъ паломниковъ всѣхъ національностей по турецкой территоріи, вкоренитъ въ нихъ чувства панисламизма.

Б. Въ военномъ отношеніи. Геджасская линія послужитъ связью между главными центрами Сиріи и портами Краснаго моря, Геджасскаго вилайета, особенно съ доведеніемъ желѣзной дороги отъ Мекки до Джедды (около 74 верстъ).

Провозоспособность желѣзной дороги пока такая, что по ней можно отправить въ сутки самое большее одинъ турецкій полкъ съ его обозами. Затѣмъ Геджасская линія, обезпечивая неприкосновенность турецкихъ владѣній въ Аравіи, заключающихъ колыбель ислама, облегчаетъ и подвозъ войскъ въ тѣ области Западной Аравіи (Ассиръ и Іемень), которыя постоянно грозятъ волненіями и отпаденіями; особенно, если линія будетъ продолжена отъ Мекки до Саны (политическій центръ Іемена), то явится возможность употреблять для однихъ и тѣхъ же цѣлей войска VIII-го (Сирійскаго) и XIV (Аравійскаго) корпусовъ и 42-й Геджасской дивизіи.

Вообще, съ окончаніемъ постройки всей дороги, Турція можетъ считать себя стоящей болѣе твердой ногой въ Аравіи, чѣмъ до сихъ поръ. Дѣло въ томъ, что XIV-й (Аравійскій) корпусъ и

42-я Геджасская дивизія, отличаются отъ войскъ другихъ корпусовъ тѣмъ, что въ ихъ районахъ имѣются только войска полевые (дѣйствующія) — ни замъ, и потому, въ случаѣ политическихъ осложненій въ южныхъ областяхъ Азіатской Турціи, войска эти были бы предоставлены самимъ себѣ впредь до подхода подкрѣпленій, доставка которыхъ постоянно замедляется вслѣдствіе небольшого транспортнаго турецкаго флота. Съ проведеніемъ же дороги, войска, расположенныя въ Аравійскихъ провинціяхъ, всегда могутъ быть поддержаны частями Сирійскаго корпуса, особенно если осуществится проектъ продолженія Геджасской дороги отъ Мекки вглубь Іемена.

По соединеніи Алеппо съ Анатолійскими и Багдадской желѣзными дорогами, значеніе и дѣятельность Геджасской линіи возрастетъ еще болѣе, такъ какъ она, при внѣшнихъ осложненіяхъ, дастъ возможность Турціи, не имѣющей пока флота, перебрасывать свои войска даже изъ Европейской Турціи въ Аравію и обратно.

N.

Политика.

Вѣсти изъ Персіи.

9-го ноября 1911 года.

Персія опять переживаетъ кризисъ, который неизвѣстно чѣмъ закончится. Министры то и дѣло обижаются и выходятъ въ отставку. Самъ Решидъ подавалъ въ отставку, но вмѣсто отставки получилъ лишь двухмѣсячный отпускъ, которымъ пока онъ воспользоваться еще не можетъ, но, какъ говорятъ, когда уѣдетъ, то больше уже не вернется. Въ то же время депутаты меджлиса, срокъ полномочія которыхъ истекъ, не желаютъ разѣзжаться, пока не съѣдутся ихъ замѣстители. Къ сожалѣнію, нѣтъ столь же мудраго правила для персидскихъ министровъ, то и дѣло, подающихъ въ отставку, благодаря чему дѣла очень часто останавливаются.

Такая картина безвластія не представляетъ чего либо новаго для Персіи, но на этотъ разъ есть то новое обстоятельство, что при всѣхъ этихъ постоянныхъ забастовкахъ власти остается энергичная рука, направляющая дѣла, нетерпѣнія отлагательства. Это американиецъ Шустеръ. По своей должности, онъ не болѣе какъ финансовый

ли до крайности истощены, убыль въ войскахъ приходилось пополнять съ большимъ трудомъ и препятствіями. Чувствуя шаткость внутренняго положенія страны, Мегемедъ-Али продолжалъ насиліемъ вымогать подати и вербовать солдатъ: жадный и корыстолюбивый, онъ примѣнялъ все виды эксплуатаціи для того, чтобы пополнить свою казну и достать средства на содержаніе арміи. Жестокости Мегемедъ-Али заставляли многихъ мамелюковъ бросать родныя края и переселяться въ Сирію. Несмотря на невыносимый гнетъ, недовольство здѣсь хотя и было, но не выражалось въ открытой рѣзкой формѣ: Египетъ молчалъ, подавленный тираніей властелина.

Не такъ дѣло обстояло въ Сиріи, гдѣ съ каждымъ днемъ нужно было ожидать возстанія. Населеніе Сиріи, ожидавшее встрѣтить въ лицѣ египтянъ своихъ защитниковъ и спасителей отъ турецкаго ига, разочаровалось въ своихъ надеждахъ. Оказалось на дѣлѣ, что иго турецкое уступило мѣсто игу египетскому. Правда, энергичное управленіе, введенное Мегемедомъ-Али въ Сиріи, правильные суды, не дѣлавшіе различій между вѣроисповѣданіями, — все это объединило Сирію и сообщало ей административное единство. Но за этой кажущейся внѣшней организованностью скрывались вопіющія несправедливости и злоупотребленія: здѣсь не въ меньшей степени, чѣмъ въ Египтѣ практиковались всевозможные виды насилія для выколачиванія налоговъ и пополненія арміи рекрутами изъ мѣстнаго населенія.

Такое безотрадное положеніе не могло быть долго терпимо; броженіе въ странѣ усилилось настолько, что въ 1834 г. вспыхнуло возстаніе въ Наблусскихъ и Гебронскихъ горахъ Палестины, передавшееся потомъ почти во все мѣста Сиріи.

Эпизоды изъ жизни Ближняго Востока.

Борьба султана Махмуда II съ египетскимъ пашею Мегемедъ-Али.

Страничка изъ политической исторіи Турціи XIX в.

(Продолженіе).

Сущность трактата заключалась въ томъ, что оба государства обязались взаимно въ случаѣ нужды оказывать другъ другу военную помощь присылкой войскъ и флота; въ то же время въ секретной статьѣ говорилось о томъ, что Россія, готовая помочь Турціи въ трудную минуту согласно взаимному договору, не требуетъ обязательной помощи съ ея стороны и будетъ удовлетворена, если вмѣсто помощи Турція закроетъ Дарданеллы для иностранныхъ военныхъ судовъ. — Не трудно видѣть, насколько Россія успѣла тутъ, опутавъ Турцію дипломатическими интригами.

Понятно и то, съ какимъ негодованіемъ встрѣченъ былъ союзный договоръ въ Европѣ, встревоженной новой политической побѣдой Россіи, въ частности поводъ къ всевозможнымъ толкамъ и безпокойствамъ давалъ тотъ пунктъ договора, по которому вопросъ о Дарданеллахъ, изъятый изъ компетенціи Турціи, становился объектомъ международнаго усмотрѣнія и, въ частности, перелавался на благоусмотрѣніе Россіи. Придавая огромное значеніе послѣднему русско-турецкому соглашенію, Руссенъ и англійскій посланникъ Лордъ Понсонби особой нотой выразили Портѣ

свое неудовольствіе и намѣреніе дѣйствовать сообразно съ обстоятельствами въ случаѣ фактическаго исполненія трактата.

Не ограничиваясь этимъ, они вернули флотъ къ Дарданеламъ, съ цѣлью произвести морскую демонстрацію и тѣмъ придать вѣсъ своимъ заявленіямъ; но было уже поздно. Гарантировавъ прочно свое существованіе ункіарь-искелесскимъ договоромъ, Порта не боялась никакихъ заявленій; въ свою очередь и Россія не придавала особаго значенія выходкѣ пословъ, зная прекрасно ихъ соперничество и несогласіе въ восточномъ вопросѣ.

Непосредственно послѣ Кутайскаго мира Порта отправила въ Александрію Эдема-эфенди для полученія общаго трибута. Мегемедъ-Али подъ предлогомъ неимѣнія денегъ отказался отъ трибута и, кромѣ того, не уплатилъ податей за два года войны. Это обстоятельство въ связи съ насильственнымъ захватомъ Орфы и Раки, важныхъ округовъ пашалыка Діарбекира, свидѣтельствовали о томъ, что Кутайскій миръ не былъ проченъ, и въ недалекомъ будущемъ нужно было ожидать новыхъ осложненій, новой войны Султана съ вассаломъ.

Кстати сказать, положеніе вещей болѣе благопріятствовало Султану, чѣмъ Мегемеду-Али. Если бы Султанъ, питавшій въ душѣ ненависть къ непокорному вассалу и искавшій повода усмирить его, дѣйствовалъ болѣе смѣло и рѣшительно, пожалуй, успѣхъ былъ бы на его сторонѣ, и могущество вассала было бы поколеблено навсегда.

Послѣдняя война съ Султаномъ, потребовавшая большихъ жертвъ деньгами и людьми, тяжело отозвалась на положеніи Египта; финансы бы-

совѣтникъ и главный казначей Персіи, но фактически онъ почти что диктаторъ. Никогда ни одинъ иностранецъ въ Персіи не пользовался такими полномочіями, какъ Шустеръ.

Весильный Наусъ, реорганизовавшій таможи и почту, подчинялся Атабеку и опирался на посланниковъ заинтересованныхъ державъ, тогда какъ Шустеръ игнорируетъ какъ персидскихъ министровъ, такъ и иностранныхъ посланниковъ. Высшіе сановники Персіи восстановлены противъ Шустера, частью потому, что его мѣропріятія ударили ихъ по карману, частью возмущенные его неделкатностью и безцеремонностью. Равнымъ образомъ иностранные посланники, съ которыми Шустеръ даже долго не хотѣлъ знакомиться, недовольны его безтактнымъ образомъ дѣйствій. Съ бельгийцемъ, управляющимъ таможнями, Шустеръ тоже не захотѣлъ сблизиться.

Въ общемъ, надо отдать справедливость, что мѣропріятія Шустера направлены на благо Персіи, но только они грозятъ катастрофой самому существованію Персіи изъ-за чрезвычайнаго скорого курса и дѣятельности Шустера. Въ частности, мы, русскіе, не можемъ сочувствовать дѣятельности Шустера, т. к. она отличается крайней степенью руссофобіи.

Шустеръ представляетъ изъ себя типъ энтузіаста, преслѣдующаго идею съ чисто американской энергіей. Еще принимая предложеніе относительно мѣста финансового реформатора Персіи, Шустеръ увлекся перспективой красивой роли спасителя Персіи, роль, которую сумѣлъ заманчиво представить ему персидскій повѣренный въ дѣлахъ въ Сѣверной Америкѣ Али-Кули-Ханъ, пользующійся репутацией бехаиста (бабида). Такъ какъ въ самой Америкѣ есть бабиды, то про Шустера былъ распущенъ слухъ, что онъ тоже бабидъ но Шустеръ энергично опровергалъ этотъ слухъ, какъ говорятъ, распущенный тегеранскими бабидами, попытавшимися, такимъ образомъ, найти опору въ новомъ сильномъ государственномъ дѣятелѣ.

Теперь Шустеръ явно сошелся съ партией демократовъ, и ближайшими его единомышленниками изъ персовъ являются руссофобы Вахидуль-Молькъ, Хакимуль-Молькъ и Наввадъ (братъ туземнаго переводчика англійской миссіи).

Преслѣдуя цѣль восстановленія самостоятельности Персіи, Шустеръ рѣшилъ прежде всего разрушить англо-русское соглашеніе. Въ вопросѣ

Это возстаніе, потребовавшее личнаго вмѣшательства Мегемед-Али, было парализовано съ большимъ трудомъ; не меньшихъ усилій для локализации потребовало послѣдовавшее затѣмъ возмущеніе друзовъ Хаурана.

Водворивъ видимое спокойствіе въ завоеванныхъ областяхъ, Мегемедъ-Али съ удвоенной энергіей сталъ проводить свою политику по отношенію къ Султану; путемъ интригъ и заискиванія онъ старался расположить его въ свою пользу. Въ угоду Султану, простившему платежъ за два года войны, онъ готовъ былъ отказаться отъ Орфы и Раки и даже прислалъ трибутъ за Кандію; однако, все это не измѣняло ихъ отношеній, которыя все болѣе и болѣе становились натянутыми. Убѣдившись, что политика интригъ не приводитъ къ цѣли, Мегемедъ-Али смѣло потребовалъ полной автономіи Египта и признанія себя государемъ.

Не говоря уже о Султанѣ, такое требованіе не встрѣтило сочувствія у державъ, на поддержку которыхъ рассчитывалъ Мегемедъ-Али.

Державы употребляли всѣ усилія, чтобы предотвратить столкновеніе между Мегемедомъ и Султаномъ; онъ настойчиво агитировалъ противъ войны, такъ какъ опасались въ случаѣ войны примѣненія ункіаръ-искелескаго договора. Особенно стояла одна Англія, которая тайно поддерживала непріязненные отношенія намѣтника къ Султану и желала войны, рассчитывая при ея помощи уничтожить французское вліяніе при дворѣ Мегемед-Али и русское при дворѣ Султана.

Оскорбленный въ своихъ суверенныхъ правахъ, Султанъ готовился дать отпоръ дерзкимъ требованіямъ своего непримиримаго врага; никакія

поддержанія самостоятельности Персіи Шустеръ, какъ говорятъ, имѣетъ опору и въ своемъ посланникѣ, который задался цѣлью доказать лишній разъ міру, что Америка сильнѣе Европы и что если персы не могутъ отстоять самостоятельность своего государства сами, или опираясь на европейцевъ, то они могутъ достигнуть цѣли, доверившись американцамъ. Престарѣлый американскій посланникъ Рессель производитъ впечатлѣніе челоѣка совсѣмъ не вмѣшивающагося ни въ какія дѣла, онъ даже и не дипломатъ по прежней своей профессіи, а между тѣмъ онъ-то именно и сдѣлалъ столь удачный дипломатическій ходъ, выразившійся тѣмъ, что онъ отказался принять участіе въ коллективномъ протестѣ дипломатическаго корпуса по одному вопросу. Этимъ Рессель возбудилъ довѣріе персовъ къ американцамъ, и персы рѣшили выписать американскихъ совѣтниковъ. Однако къ вопросу англо-русского соглашенія и вообще ко всей дѣятельности Шустера Рессель относится вполне нейтрально.

Съ цѣлью уничтожить англо-русское соглашеніе Шустеръ привлекъ къ своей дѣятельности нѣсколько англичанъ, несочувственно относившихся къ соглашенію и находящихся въ оппозиціи къ своей-же миссіи. Надо замѣтить, что по мнѣнію людей подозрительныхъ эта оппозиція лишь наружная. Какъ бы то ни было, молва причисляетъ къ этой партіи весьма видныхъ дѣятелей Тегерана, какъ-то директора шахиншахскаго банка, одного изъ директоровъ телеграфа, корреспондента Таймса, Маіора Стокса (бывшаго раньше военнымъ агентомъ при миссіи, а теперь получившаго постъ начальника финансовой жандармеріи) и друг.

Противъ назначенія Стокса Россія протестовала. Англія признала справедливость нашего протеста, но фактически Стоксъ, извѣстный за большого руссофоба, все-таки принялъ постъ начальника финансовой жандармеріи въ сферѣ русскаго вліянія. Въ вопросѣ назначенія Стокса Шустеръ проявилъ удивительное упорство и готовъ былъ идти на рядъ другихъ уступокъ, лишь-бы настоять на своемъ. Впрочемъ, и во всѣхъ другихъ вопросахъ Шустеръ отличается большой твердостью, за что его нельзя не уважать. Стоксъ, самъ по себѣ, не представляетъ изъ себя такой величины, изъ-за которой стоило-бы обострять отношенія, но у Шустера именно была цѣль—поступить вопреки англо-русскому соглашенію. Во имя той же идеи

предостереженія не могли теперь остановить Султана. Въ январѣ 1839 г. былъ данъ приказъ Хафизу-пашѣ оставить Малатію и двинуться на югъ для отраженія арміи Ибрагима-паши; обѣ арміи встрѣтились при Незибѣ, мѣстечкѣ близъ Сирійской границы; турки проиграли сраженіе и были разбиты (24 іюня 1839 г.). Пораженіе турецкой арміи при Незибѣ явилось заключительнымъ аккордомъ въ исторіи отношеній Султана Махмуда II къ Мегемеду-Али; султанъ Махмудъ II скончался спустя недѣлю послѣ незибскаго пораженія (30 іюня 1839 г.).

Долгая и упорная борьба Султана съ Мегемедомъ-Али, закончившаяся въ концѣ концовъ установленіемъ вассальныхъ отношеній между Турціей и Египтомъ, показываетъ намъ, до какой степени была политически слаба въ то время Турція и насколько она нуждалась въ серьезныхъ государственныхъ реформахъ. Султанъ Махмудъ II, первый изъ турецкихъ султановъ, фактомъ уничтоженія янычаръ (1826 г.) проложилъ путь къ этимъ реформамъ и первый сдѣлалъ попытку привить начала европейскаго права къ старымъ устоямъ турецкой государственной жизни, покоившимся исключительно на шаріатѣ (танзиматъ). Ему же послѣ неудачныхъ реформаторскихъ попытокъ брата его султана Селима III (1789—1807) принадлежитъ честь созданія турецкой арміи по европейскому образцу*).

Н. Булатовъ.

* См. нашу статью: „Султанъ Махмудъ II—преобразователь Турціи“ („Вѣстникъ Знанія“ Августъ 1910 г.)

Шустеръ сталъ устраивать другого англичанина на постъ финансоваго инспектора въ Адербайджанѣ и еще одного англичанина устроилъ главнымъ счетоводомъ правительственнаго телеграфа.

Большинство англичанъ, несочувствующихъ идеѣ англо-русскаго соглашенія и готовыхъ помогать Шустеру,—это или ирландцы или уроженцы Индіи. Ирландцы, считая себя народностью угнетенной, сочувствуютъ каждому другому народу, которому грозитъ утрата самостоятельности, а потому и не сочувствуютъ англо-русскому соглашенію, усматривая въ немъ первый дипломатическій шагъ къ лишенію Персіи самостоятельности. Англичане же, родившіеся въ Индіи и служившіе тамъ, привыкли ко взгляду на Россію, какъ на врага, привыкли вѣрить всякимъ слухамъ о коварныхъ замыслахъ Россіи и быть въ постоянной тревогѣ за цѣлость Индіи. Большинство ихъ никакъ не можетъ сразу отрѣшиться отъ прежнихъ взглядовъ и ихъ попрежнему беспокоитъ призракъ Россіи, а потому, будучи попрежнему враждебно настроены противъ насъ, англо-индіицы недовольны англо-русскимъ соглашеніемъ. Съ помощью подобныхъ друзей персидскаго народа и работаетъ Шустеръ. Каковы будутъ результаты этой махинаціи—покажетъ самое близкое будущее, но большинство европейцевъ, живущихъ въ Персіи, полагаютъ, что дни своевластія Шустера сочтены.

Надо еще замѣтить, что, разбираясь въ общественномъ мнѣніи, можно наблюдать и сторонниковъ того взгляда, что англичане создали лишь декорумъ такой махинаціи, на самомъ же дѣлѣ они дѣйствительно сочувствуютъ Шустеру, видя, что его дѣятельность направлена не на пользу Россіи. Повторяемъ—ближайшее будущее раскроетъ всю эту махинацію.

Теперь въ Тегеранѣ распространяютъ письма Шустера въ „Times“. Письма эти, будучи писаны въ Англіи, имѣли цѣлью совершить поворотъ общественнаго мнѣнія Англіи въ пользу Персіи и противъ англо-русскаго соглашенія. Дѣйствующій совмѣстно съ Шустеромъ корреспондентъ Times'a, Муръ, составилъ себѣ репутацию яраго персофила.

Какъ-бы то ни было, но дѣятельность американцевъ и англичанъ весьма поучительна. Въ цѣломъ-ли, въ видѣ-ли отдѣльной группы, но во всякомъ случаѣ они своей дѣятельностью активно вліяютъ на политику, не выжидая событий, а сами создавая ихъ, т. е. они захватываютъ инициативу въ свои руки, что, переложивъ на военный языкъ, ставить ихъ въ положеніе атакующихъ, а не пассивно обороняющихся.

Персидская загадка.

„Поддержитъ-ли Россія послѣдствія, которыя явятся результатомъ ея ультиматума Персіи, или нѣтъ,—во всякомъ случаѣ нужно сочувствовать г-ну Моргану Шустеру, управляющему финансами Персіи въ его героическихъ попыткахъ внести немного порядка въ денежные дѣла страны Кира. Но г-нъ Шустеръ Морганъ слѣдуетъ по ложному пути, игнорируя въ своей работѣ сферы вліянія Великобританіи и Россіи въ Персіи.

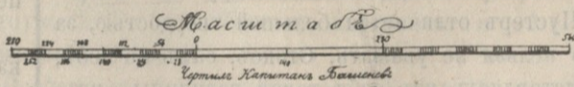
„Такъ какъ правительство послѣдней уклоняется отъ признанія этихъ сферъ вліянія, управляющей финансами въ теоріи правъ, поддерживая точку зрѣнія правительства. Но то, что теоретически правильно на Востокѣ, очень часто практически невозможно. Г-нъ Шустеръ встрѣтитъ затрудненія въ преодолѣніи съ быстротой, свойственной западу, препятствій, которыя укоренились обычаями 2-хъ тысячъ лѣтъ.

„Если онъ сумѣетъ заставить богатыхъ платить подати, онъ сдѣлаетъ значительный шагъ впередъ въ странѣ, въ которой даже бѣдные платятъ, когда принуждаются къ этому силой.

„Англо-русское соглашеніе относительно сферъ вліянія въ Персіи было заключено не безъ долгихъ предварительныхъ переговоровъ и пререканій, и только послѣ неоднократно повторенныхъ представленій Персидскому правительству, Россія и Англія должны были двинуть свои войска въ Иранъ.



Условные обозначенія пунктовъ: указываются горизонтальная линия, буфвы и вертикальная-цифры. Затопленъ, часть воды, ртуть, фонтанная буфва.



Примѣры обозначенія: Константинополь 33.5, Тифлисъ — А. 21.7, Багдадъ — К. 22.7.

„Совѣты, которые были препданы С.-Петербургу и С.-Джемскому кабинетамъ, исходятъ отъ лицъ, которые знаютъ Персію лучше, чѣмъ самый мудрый изъ всѣхъ просвѣщенныхъ сыновъ Америки“.

Переведъ изъ „Army and Navy Gazette“, отъ 5/18 ноября. 1911 г. М. Дворжицкій.

Разныя извѣстія

Прокламаціи *). Въ послѣднее время въ Персіи опять стали распросграняться литографированные подпольные листки. Одинъ изъ этихъ листковъ по почтѣ доставленъ въ редакцію газеты „Меджлисъ“. Авторы прокламаціи имѣютъ явную цѣль — возбудить мусульманъ противъ армянъ, которые, въ данное время, по мнѣнію названной газеты, кромѣ служенія общему дѣлу, никакого преступнаго намѣренія не имѣютъ.

Во всякомъ случаѣ, обращая вниманіе вышнихъ должностныхъ лицъ на это обстоятельство, газета проситъ принять мѣры къ обнаруженію группы злонамѣренныхъ интригановъ и, по возможности, скорѣй положить конецъ подобнаго рода нежелательнымъ выходкамъ.

Изученіе русскаго языка въ турецкихъ военно-учебныхъ заведеніяхъ **). - Турецкое военное министерство установило обученіе русскому языку въ академіи генеральнаго штаба и въ военныхъ училищахъ. Преподавателемъ назначенъ полковникъ Ахмедъ Заурт-бей, сотрудникъ русской газеты „Голосъ Москвы“ (перев. съ нѣмец. Н. Малиновскаго).

*) Меджлисъ № 42.

**) Militär-Wochenblatt, № 140, отъ 9 ноября.

Корреспонденціи.

1 Ноября 1911 года.

Ванскій вали Назимъ-бей переведенъ въ Харпуть, а на его мѣсто назначенъ бывший Битлисскій губернаторъ Исмаиль-Хакки-бей.

На этихъ дняхъ въ Ванѣ былъ устроенъ митингъ подъ предсѣдательствомъ губернатора, съ цѣлью побудить населеніе къ пожертвованіямъ на флотъ. Рѣчи ораторовъ патриотизмомъ не дышали. Всего-на-всего было собрано 63 лиры. Жертвователями оказались мѣстные чиновники и офицерство; въ этомъ числѣ населеніе почти не принимало никакого участія.

27 Октября былъ полученъ приказъ изъ Константинополя: немедленно отправить 1000 ящиковъ съ военными припасами въ сторону Эрзерума и Серая. Слухи объ этомъ породили здѣсь большую тревогу. Военные объясняютъ, что приказъ касается отправки въ Эрзерумъ старыхъ винтовокъ. Но этому никто не вѣритъ, а полагаютъ, что военные припасы были вытребованы въ Баязидъ и на границу съ Персіей.

На этихъ дняхъ въ Ванѣ пріѣхалъ новый французскій Вице-Консуль г. Зазеки (вѣрнѣе Зажецкій). Его дѣдъ былъ русскій помѣщикъ, но, будучи замѣшанъ въ 30 годахъ прошлаго столѣтія въ польскомъ возстаніи, бѣжалъ во Францію, гдѣ и остался навсегда.

Итальянскій консульскій агентъ въ Ванѣ г. Сбордини покинулъ городъ и выѣхалъ въ Россію. Онъ думаетъ временно устроится въ Батумѣ. Его семейство осталось въ Ванѣ.

С.

Редакторъ-издатель М. Ардаговъ.

ОБЪЯВЛЕНІЯ

принимаются только относящіяся къ предложенію и спросу:

- 1) уроковъ по языкамъ и другимъ предметамъ,
- 2) работъ чертежныхъ, рисовальныхъ и тому подобныхъ,
- 3) книгъ картъ и другихъ пособій.

Цѣна за объявленіе послѣ текста — 5 коп. за мѣсто, занимаемое строкою петита.